

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 05.07.2017  
KW 27/2017

## I. Informationen

### **1. Sitzung des Bau- und Umweltausschusses**

Am **Dienstag**, den **11.07.2017** findet **um 17:00 Uhr** eine öffentliche Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

### **Tagesordnung:**

#### **1. Ortstermine**

- a) Freibad Garham: Lärmschutz
- b) Energetische Sanierung Grundschule Garham: Baufortschritt
- c) Brücke Kapfham
- d) Feuerwehrgerätehaus Garham: Baufortschritt
- e) Gewerbegebiet Hofkirchen: Fahrbahnverbreiterung
- f) Standort Halle „Hofnarria“

#### **2. Bauanträge soweit vorhanden**

Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Leithen, Leithener Feld 9

#### **3. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen**

### **2. Polizei bei Bürgermeistersprechstunden**

Bei den Bürgermeistersprechstunden am Freitag, den 21. Juli 2017 steht der Dienststellenleiter der Polizeiinspektion Vilshofen, Herr 1. PHK Wolfgang Meier für Fragen zur Verfügung.

## **II. Bekanntmachungen usw.**

### **1. Bekanntmachung über den Billigungsbeschluss und über die Beteiligung der Öffentlichkeit zum Flächennutzungsplans Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 2**

Der Marktgemeinderat hat am 20.06.2017 den Entwurf des Landschafts- und Flächennutzungsplan Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 2 gebilligt:

Das Grundstück Flurnummer 330, Gemarkung Garham, ist im Landschafts- und Flächennutzungsplan wie auch im Bebauungsplan „GE Garham“ als Ausgleichsfläche eingeplant. Im Zuge des Erweiterungsverfahrens mit Deckblatt Nr. 4 zum Bebauungsplan „GE Garham“ sind auf dieser Fläche (0,3077ha) jedoch künftig eine gewerbliche Nutzung und die Nutzung als öffentliche Grünfläche geplant.

Der vom Architekturbüro G2S Landschaftsarchitekten – Passau ausgearbeitete Entwurf des Landschafts- und Flächennutzungsplans mit Begründung, naturschutzrechtlicher Eingriffsregelung und Umweltbericht kann in der Zeit vom **14. Juli 2017 bis 14. August 2017** im Rathaus in Hofkirchen (Zimmer 03) eingesehen werden. Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Während dieser Zeit können dort Stellungnahmen schriftlich vorgetragen werden. Darüber hinaus können die Stellungnahmen auch per Post, Fax (08545-9718-28) oder E-Mail (bauamt@hofkirchen.de) beim Bauamt eingereicht werden.

### **2. Bekanntmachungshinweis über die Billigungsauslegung des Bebauungsplans „GE Garham“ mit Deckblatt Nr. 4**

Der Marktgemeinderat hat am 26.07.2016 den Entwurf des Bebauungsplans „GE Garham“ mit Deckblatt Nr. 4 gebilligt:

Der Umgriff des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Garham“ soll südlich des bestehenden Gewerbegebiets erweitert werden. Der vom Planungsbüro G+2S – Deggendorf ausgearbeitete Deckblattentwurf mit Begründung, naturschutzrechtlicher Eingriffsregelung und Umweltbericht kann in der Zeit vom **14. Juli 2017 bis 14. August 2017** im Rathaus in Hofkirchen (Zimmer 03) eingesehen werden. Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Während dieser Zeit können dort auch Stellungnahmen schriftlich vorgetragen werden. Darüber hinaus können die Stellungnahmen auch per Post, Fax (08545-9718-28) oder E-Mail (bauamt@hofkirchen.de) beim Bauamt eingereicht werden.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachungen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungen an den Bekanntmachungstafeln.

## **III. Anzeigen**

### **KSV Hilgartsberg!**

Wir beteiligen uns am Sonntag, den 09. Juli 2017 am **150-jährigen Gründungsfest** unseres Patenvereins KSV Garham. Treffpunkt um 7:45 Uhr vor der alten Raiffeisenbank in Garham. Ebenso nehmen wir am **Kameradschaftsabend** am Samstag, den 08. Juli 2017 teil. Dazu treffen wir uns um 18:45 Uhr vor der EC Halle in Garham. Um zahlreiche Beteiligung in UNIFORM an beiden Tagen wird gebeten.

**Die Vorstandschaft**

### **FF Hilgartsberg!**

Am **Sonntag, den 09.07.2017** beteiligen wir uns am **150-jährigen Gründungsfest des KSV Garham**. **Treffpunkt ist um 08:15 Uhr** am Dorfplatz in **Garham**. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.  
**Die Vorstandschaft**

---

**Die Landfrauen** laden alle Frauen, Männer und Interessierten zu einem **Ausflug nach Passau, Thema „Passau Glanz & Elend“**, ein. Der Ausflug findet am **Dienstag, den 11.07.2017** statt. Abfahrt mit dem Boher Bus um 18:00 Uhr in Garham am Dorfplatz. Es gibt noch eine zweite Haltestelle in Vilshofen (vor der Donaubrücke rechts beim Bootshafen 18:10 Uhr). In Passau ist eine Führung mit dem bekannten Stadtfuchs geplant (Dauer ca. 1 ½ Stunden, dabei sollten die Teilnehmer „gut zu Fuß sein“). Anschließend Einkehr im Biergarten des „Hacklberger Bräustüberls“. Ein kleiner Unkostenbeitrag wird erhoben (dieser teilt sich auf, je nach Anzahl der Teilnehmer).

**Bitte anmelden bei den Ortsbäuerinnen Marianne Graf unter 08545/8204 oder Maria Zitzelsberger unter Tel. 08541/967197.**

---

### **KDFB Garham und Hofkirchen!**

Herzliche Einladung ergeht an Alle zum **Seniorenkonzert** des Diözesanchores des Katholischen Frauenbundes Passau am **Dienstag, 18. Juli 2017 um 15:00 Uhr** in Passau, Redoutensäle, Gottfried-Schäffer-Straße 2. Der Diözesanchor des KDFB Passau unter der Leitung von Roland Rimbeck, begleitet von Barbara Dorsch am Flügel, bringt ein facettenreiches Programm auf die Bühne. Aus dem vielseitigen Repertoire hören Sie bekannte Volkslieder sowie Schlager aus den 50iger und 60iger Jahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und laden Sie herzlich zum Mitsingen ein!

**Unkostenbeitrag 5 Euro; Buskosten 5 Euro bei 30 Personen**

Anmeldung bis 15.07.2017 bei Franziska Kehrer, Tel. 08541/7871 oder Max Kloiber, Tel. 08541/5649.

---

**Frühstück für die Generation 60+** am **Mittwoch, den 26. Juli 2017 um 8:30 Uhr** in der Gastwirtschaft Reischer zum Erfahrungsaustausch und miteinander reden. Über eine zahlreiche Beteiligung würde ich mich freuen. Wegen der Planung Anmeldung notwendig bei Gastwirtschaft Reischer, Tel. 08545/282.  
**Runge, Seniorenbeauftragter**

---

### **Red-White Bombers Hofkirchen**

Der FC Bayern Fanclub veranstaltet auch heuer wieder sein

#### **Brotzeit-Turnier mit Stockschießen.**

Der Termin hierfür ist Samstag, den 29. Juli um 14:00 Uhr auf der Asphaltanlage des EC Hofkirchen.

Jeder interessierte Verein, Stammtisch oder sonstige Gruppe kann mitmachen.

Anmeldungen ab sofort bei Manuel Lorenz (0174/1031353).

**Die Vorstandschaft**

---

### **Senioren Garham!**

Da im Juli bereits ein Seniorennachmittag beim Volksfest in Reitern stattgefunden hat, verschieben wir den nächsten Seniorennachmittag auf Samstag, den 09. September 2017, wie üblich um 14:00 Uhr im Pfarrheim Garham.

**Die Seniorenbeauftragte Inge Schabl-Türnau**

---

### **Hoargarten am 22. September 2017 im Museumsdorf Bayerischer Wald Tittling!**

Hans Matheis Hoargarten mit den Gruppen „Freinderlwirtschaft“, „Perlbacher Viergesang“, Raimund Pauli mit seiner Steirischen, „Salzwegger Zwoagesang“, und dem Trio „Vielharmonie“. Durch den Abend führt Hermann Wellisch, Moderator des „Zwieseler Finken“.

Karten im Vorverkauf 10,00 €, Beginn 20:00 Uhr. Anmeldeschluss 20. August 2017. Bei genügend Anmeldungen wird ein Bus eingesetzt.

Verbindliche Anmeldung bei Max Kloiber, Tel. 08541/5649.

**Dr. Thomas Buchner**

**Max Kloiber**

**Ofenfertiges Brennholz, Buche, für 70,00 €/m<sup>3</sup> zu verkaufen!**

Selbstabholung ab 14:30 Uhr

Zimmermann, Tel. 08541/6514

---

## PERSÖNLICH UND NAH



Reinhold Dietrich

Ambulante Pflege  
Beratung  
Hauswirtschaftshilfe

**08544 974 88 55**

[info@bayerwald-pflegedienst.de](mailto:info@bayerwald-pflegedienst.de)

---



**Familienrecht • Erbrecht • Mediation**

## Petra Wurmnest

Rechtsanwältin • Mediatorin  
Fachanwältin für Familienrecht

Innstraße 81 a, 94036 Passau  
Tel. 0851 - 37 93 44 40

**Scheidung • Vermögenstrennung  
einvernehmlich Geld, Zeit und Nerven schonen**

---

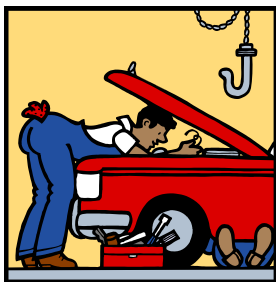
**Hermann Feilhauer**

Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen

Tel. 08545/236 o. 0160/96083696

Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU!** AU (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

---

### Notrufe

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!!** Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben.  
Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; Tel. 08545/9718-21 (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00)

# Einladung zum 150-jährigen Gründungsfest

vom 8. bis 9. Juli 2017



Schirmherr:  
Bürgermeister Willi Wagenpfeil

## FESTPROGRAMM

- Samstag, 8. Juli 2017**  
19.00 Uhr Kameradschaftsabend mit Ehrungen von langjährigen und verdienten Mitgliedern in der EC-Halle Garham (in Uniform)
- Sonntag, 9. Juli 2017**  
07.30 Uhr Treffpunkt des Jubelvereins bei der EC-Halle  
08.00 Uhr Abholung des Patenvereins KSV Hilgartsberg und des Nachbarvereins KSV Schöllinstein am Dorfplatz  
08.15 Uhr Einholen der Fahnenmutter Johanna Feilmeier mit den Festdamen  
08.30 Uhr Empfang der Gastvereine, des Schirmherrn und der Ehrengäste am Dorfplatz  
09.15 Uhr Aufstellung zum Kirchenzug an der EC-Halle  
09.30 Uhr Festgottesdienst zum 150-jähr. Gründungsfest in der Pfarrkirche Sankt Nikolaus Garham  
11.30 Uhr Anschließend Heildenehrung am Kriegerdenkmal  
Gemeinsames Mittagessen in der EC-Halle und gemütliches Beisammensein mit der Blaskapelle Garham

Über Ihr Kommen freut sich der  
**Krieger- und Soldatenverein Garham**





Freiwillige

**Feuerwehr**

Hofkirchen an der Donau e.V.  
seit 1863



Freiwillige Feuerwehr • Hans-Carossa-Strasse 18 • 94544 Hofkirchen

[www.feuerwehr-hofkirchen.de](http://www.feuerwehr-hofkirchen.de)

## Einladung zum 3 Tages-Ausflug nach Bayrisch Gmain vom 8.Dez. - 10.Dez.2017



Route: Hofkirchen - Burghausen - Freilassing - Bayrisch Gmain - Hofkirchen  
Ankunft Sonntag ca.18.00Uhr in Hofkirchen.

Abfahrt: **Freitag, den 8. Dez.2017 um 16.30 Uhr am Feuerwehrhaus**

Programm:

Nach der Ankunft Zimmerbelegung, anschließend Abendessen und gemütliches Beisammensein.

Am Samstag nach dem Frühstück Besuch der Enzianbrennerei Grassl . Nachmittag Besuch eines Christkindlmarkt in der Umgebung. Am Abend wieder gemütliches Beisammensein. Es besteht auch die Möglichkeit der Benutzung des Hallenbades und der Sauna also Badesachen nicht vergessen. Am Sonntag nach dem Frühstück um ca. 10.30 Uhr die Rückreise mit Besuch des Feuerwehrmuseum Bayern in Waldkraiburg!

Unkostenbeitrag:

Pro Person 90,-- € ab 16 Jahre, Kinder 3 - 9 Jahre 40,-- €, Jugendliche 10 - 15 Jahre 45,-- €, die Mitglieder der Jugendgruppe bekommen 50% nachlass.

Leistungen:

Busfahrt, 2 Tage Halbpension, Besuch der Enzianbrennerei Grassl und Besuch des Museums  
Anmeldung: Bei Dieter Waas tel. 08545/1483 ab 18.00Uhr

**Anmeldeschluss: Freitag, 1. September 2017**

**Bei Anmeldung ist der Unkostenbeitrag zu entrichten.**

Die Vorstandschaft würde sich über Deine/ Eure Teilnahme sehr freuen.